Florida Christmas
Navidad en Florida

BILINGUAL MINI-WORKBOOK · GRADE 2
Mini-cuaderno bilingüe · Grado 2

Christmas on the river — no snow, just lights! · *Navidad junto al río: ¡sin nieve, con muchas luces!*



BUY ONE, DONATE ONE · COMPRA UNO, DONA UNO

Every purchase donates a free copy to a school in Jacksonville that needs support.

Cada compra dona una copia gratuita a una escuela de Jacksonville que necesita apoyo.

FREE SAMPLE · MUESTRA GRATIS

Name · Nombre: _____

Welcome, families! · *¡Bienvenidas, familias!*

En Florida la Navidad no trae nieve: trae **sol, palmeras con luces y el río brillando**. Este mini-cuaderno celebra esa Navidad de Jacksonville con Milo el manatí y sus amigos: un **cuento original**, fonética, matemáticas con regalos y galletas, la **carta a Santa** y una página de gratitud — en **inglés y español**. Las instrucciones están en los dos idiomas, y el cuaderno completo termina con las **respuestas para los padres**.
*In Florida, Christmas does not bring snow: it brings **sunshine, palm trees with lights, and a shining river**. This mini-workbook celebrates our Jacksonville Christmas with Milo the manatee and his friends: an **original story**, phonics, math with gifts and cookies, a **letter to Santa**, and a gratitude page — in **English and Spanish**. Instructions are in both languages, and the full workbook ends with the **answer key for parents**.*

FREE SAMPLE · MUESTRA GRATIS — El cuaderno completo trae vocabulario, el cuento con preguntas como las de la escuela, fonética ee y -ight, conteo, sumas, restas, problemas con diagramas de barras, la carta a Santa, deseos y gratitud, patrones, una gráfica, página para colorear, estrellas de progreso y certificado.







A · Christmas Vocabulary · *Vocabulario de Navidad*

Read each word in English and Spanish. Then draw a line from each English word to its Spanish word on the right — they are mixed up!
Lee cada palabra en inglés y español. Luego traza una línea de cada palabra en inglés a su palabra en español de la derecha — ¡están mezcladas!

Christmas tree	. . . . .	**estrella**
lights	. . . . .	**campana**
gift	. . . . .	**árbol de Navidad**
star	. . . . .	**Papá Noel**
cookie	. . . . .	**adorno**
ornament	. . . . .	**luces**
candle	. . . . .	**reno**
bell	. . . . .	**regalo**
reindeer	. . . . .	**vela**
Santa Claus	. . . . .	**galleta**

Now write your favorite Christmas word here, in English and Spanish:
Ahora escribe aquí tu palabra favorita de Navidad, en inglés y en español:

English: _____ Español: _____

B · Reading: Milo's Florida Christmas · *Lectura*



1. It is December in Jacksonville, Florida. The sun is warm, and the St. Johns River shines. There is no snow here — but Christmas is coming!

2. Milo the manatee has an idea. “Let's decorate the palm tree by the river,” he says. “It will be our Christmas tree!”

3. The little duck brings a long string of lights. Lola the turtle brings a box of ornaments. Gilda the heron flies up, up, up with the golden star.

4. They work together all afternoon. The lights glow green, red, and gold. The palm tree looks bright and beautiful.

5. But the little duck looks sad. “I have no gift for my friends,” he says quietly.

6. Milo smiles. “You helped us all day,” he says. “Your help is the best gift.” Gilda nods. “And your smile makes the whole tree shine.”

7. That night, the friends sit under the glowing tree. They eat cookies and sing together. The best gift of Christmas is being together.

D · Counting Christmas · *Contando la Navidad*

Count the pictures in each row. Write how many there are.

Cuenta los dibujos de cada fila. Escribe cuántos hay.



1. How many stars? · ¿Cuántas estrellas hay? _____



2. How many bells? · ¿Cuántas campanas hay? _____



3. How many cookies? · ¿Cuántas galletas hay? _____



4. How many stars? · ¿Cuántas estrellas hay? _____